



## Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: agosto de 2011

Número de referencia del documento:  
665386-E51

### **Aviso del producto**

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

### **Términos del software**

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de otro modo todo y cualquier producto de software que se encuentra previamente instalado en esta computadora, usted acepta los términos del Contrato de licencia de usuario final (EULA) de HP. Si no acepta los términos de esta licencia, su único recurso es devolver el producto no utilizado (hardware y software) en un plazo de 14 días para recibir el reembolso sujeto a la política de reembolso del lugar donde se realizó la compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del valor del equipo, póngase en contacto con su punto de venta local (el vendedor).

## Advertencias de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).



---

# Tabla de contenido

<b>1 Bienvenido .....</b>	<b>1</b>
Búsqueda de información .....	1
<b>2 Conozca su equipo .....</b>	<b>3</b>
Parte superior .....	3
TouchPad .....	3
Indicadores luminosos .....	4
Botones .....	5
Teclas .....	6
Parte frontal .....	6
Parte lateral derecha .....	7
Parte lateral izquierda .....	8
Pantalla .....	9
Parte inferior .....	10
<b>3 HP QuickWeb (solamente en algunos modelos) .....</b>	<b>11</b>
Pasos iniciales .....	11
Inicio de HP QuickWeb .....	12
<b>4 Redes .....</b>	<b>13</b>
Uso de un proveedor de servicios de Internet .....	13
Conexión a una red inalámbrica .....	14
Conexión a una WLAN existente .....	14
Configuración de una nueva red WLAN .....	14
Configuración de un enrutador inalámbrico .....	15
Protección de su WLAN .....	15
<b>5 Teclado y dispositivos señaladores .....</b>	<b>16</b>
Uso del teclado .....	16
Uso de las teclas de acción .....	16
Uso de dispositivos señaladores .....	17
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	17
Utilización del TouchPad .....	17
Activación o desactivación del TouchPad .....	17
Navegación .....	18
Selección .....	19

Uso de movimientos gestuales en el TouchPad .....	19
Desplazamiento .....	20
Movimiento de pinza/zoom .....	20
Rotación .....	21
<b>6 Mantenimiento .....</b>	<b>22</b>
Inserción o extracción de la batería .....	22
Inserción de la batería .....	22
Extracción de la batería .....	22
Adición o sustitución de una unidad de disco duro .....	23
Extracción de la unidad de disco duro .....	23
Instalación de una unidad de disco duro .....	25
Adición y reemplazo de módulos de memoria .....	26
<b>7 Copias de seguridad y recuperación .....</b>	<b>29</b>
Restauración .....	29
Creación de medios para restauraciones .....	29
Realización de una restauración del sistema .....	31
Restauración con la partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos) .....	31
Restauración con los medios de restauración .....	32
Cambio del orden de inicio del equipo .....	32
Realización de copias de seguridad y recuperación de su información .....	32
Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows .....	33
Uso de puntos de restauración del sistema de Windows .....	34
Cuándo crear puntos de restauración .....	34
Creación de un punto de restauración del sistema .....	34
Restauración a una fecha y hora previas .....	34
<b>8 Atención al cliente .....</b>	<b>35</b>
Contacto con Atención al cliente .....	35
Etiquetas .....	36
<b>9 Especificaciones .....</b>	<b>37</b>
Energía de entrada .....	37
Enchufe de CC de fuente de energía HP externa .....	37
Entorno de funcionamiento .....	37
<b>Índice .....</b>	<b>38</b>

# 1 Bienvenido

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

1. Configure su red cableada o inalámbrica. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 13](#).
2. Actualice su software antivirus. Para obtener más información, consulte la **Guía de referencia del PC portátil HP**. Para obtener información sobre cómo localizar esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 1](#).
3. Cree un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación. Para obtener más información, consulte [Copias de seguridad y recuperación en la página 29](#).
4. Familiarícese con su equipo. Para obtener más información, consulte [Conozca su equipo en la página 3](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 16](#).
5. Verifique los programas de software que ya se encuentran cargados en el equipo seleccionando **Inicio > Todos los programas**.

## Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

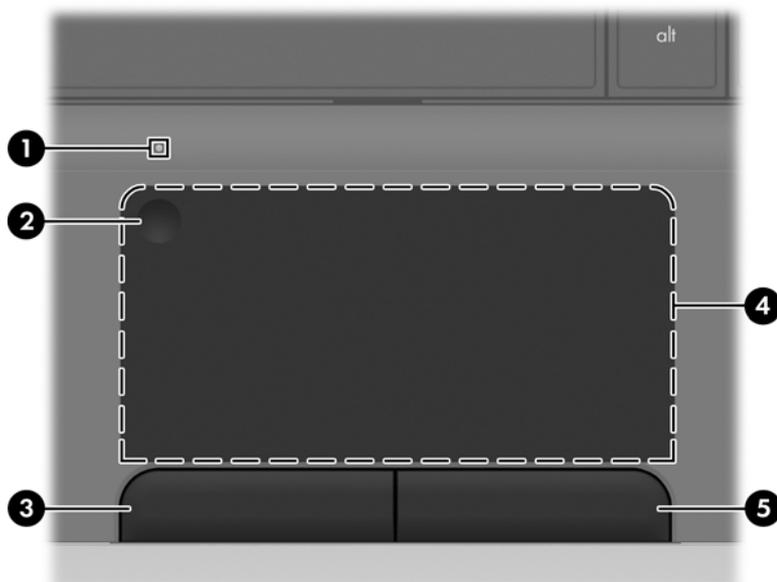
Recurso	Contenido
Instrucciones para configurar el equipo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cómo configurar el equipo</li><li>• Identificación de los componentes del equipo</li></ul>
<i>Pasos iniciales</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos del equipo</li></ul>
Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instrucciones para lo siguiente:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Conexión a una red inalámbrica</li><li>◦ Uso del teclado y de los dispositivos señaladores</li><li>◦ Sustitución o actualización de la unidad de disco duro y los módulos de memoria</li><li>◦ Creación de una copia de seguridad y realización de una recuperación</li><li>◦ Contacto con soporte al cliente</li></ul></li><li>• Especificaciones del equipo</li></ul>
<i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos de administración de energía</li></ul>
Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instrucciones para lo siguiente:<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Maximización de la duración de la batería</li><li>◦ Uso de los recursos multimedia del equipo</li><li>◦ Protección del equipo</li><li>◦ Cuidado del equipo</li><li>◦ Actualización de software</li></ul></li></ul>

Recurso	Contenido
<p>Ayuda y soporte técnico</p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico</b>.</p> <p><b>NOTA:</b> Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información del sistema operativo</li> <li>• Actualizaciones de software, controladores y BIOS</li> <li>• Herramientas para la solución de problemas</li> <li>• Instrucciones para ponerse en contacto con el soporte al cliente</li> </ul>
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información normativa y de seguridad</li> <li>• Información sobre cómo deshacerse de la batería</li> </ul>
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b>.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organización adecuada de la estación de trabajo</li> <li>• Orientaciones relacionadas con la postura y los hábitos de trabajo que maximizan su comodidad y reducen el riesgo de lesiones</li> <li>• Información de seguridad eléctrica y mecánica</li> </ul>
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números telefónicos del soporte al cliente de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información del soporte al cliente</li> <li>• Información para la compra de piezas</li> <li>• Actualizaciones de software, controladores y BIOS</li> <li>• Información sobre accesorios para el equipo</li> </ul>
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b>.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías electrónicas de su equipo y/o en el CD/DVD que viene en la caja. Una Garantía Limitada HP impresa viene dentro de la caja en algunos países o regiones. En algunos países/regiones donde la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> o enviar una carta a la siguiente dirección:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>América del Norte:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU.</li> <li>• <b>Europa, Medio Oriente, África:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia</li> <li>• <b>Asia Pacífico:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507</li> </ul> <p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p> <p><b>IMPORTANTE:</b> NO devuelva su producto HP a las direcciones que aparecen más arriba. Para obtener soporte de producto, consulte la página principal de su producto en <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a>.</p>	

## 2 Conozca su equipo

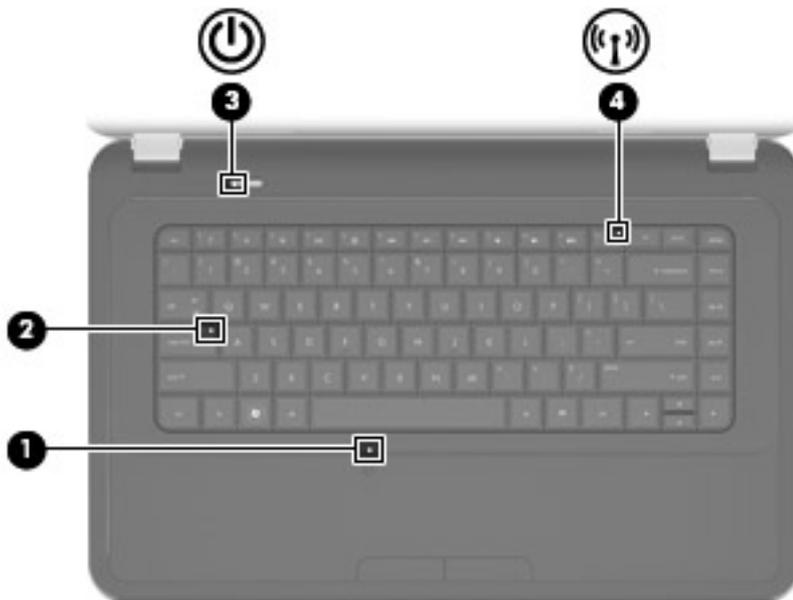
### Parte superior

#### TouchPad



Componente	Descripción
(1) 	Indicador luminoso del TouchPad <ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El TouchPad está desactivado.</li><li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li></ul>
(2)	Botón de activación/desactivación del TouchPad Activa y desactiva el TouchPad. Para activar o desactivar el TouchPad, púntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.
(3)	Botón izquierdo del TouchPad Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4)	Área del TouchPad Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(5)	Botón derecho del TouchPad Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

## Indicadores luminosos



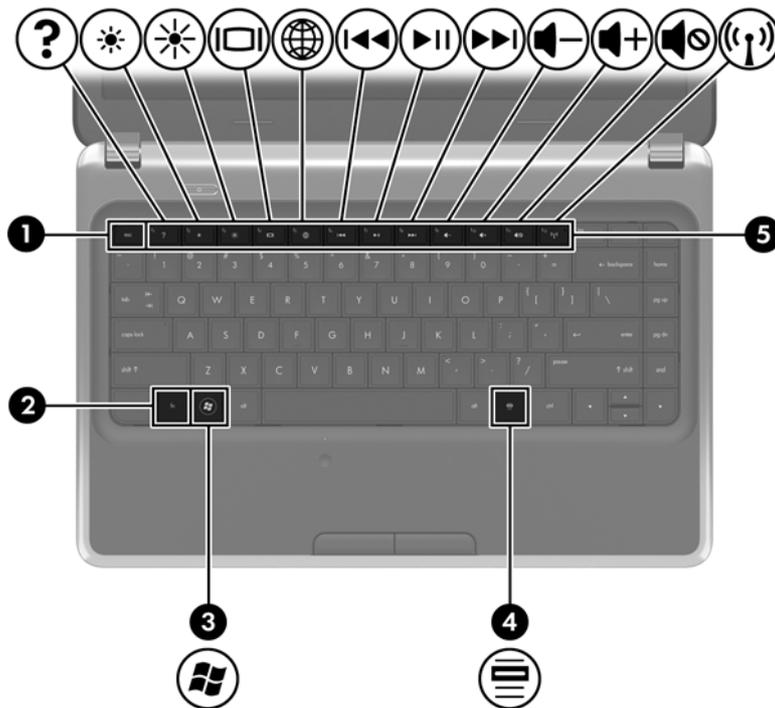
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El TouchPad está desactivado.</li><li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li></ul>
(2) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(3)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El equipo está encendido.</li><li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li><li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li></ul>
(4)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li><li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li></ul>

## Botones



Componente	Descripción
 Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo está encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo está en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y seguridad &gt; Opciones de energía</b>, o consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>

## Teclas



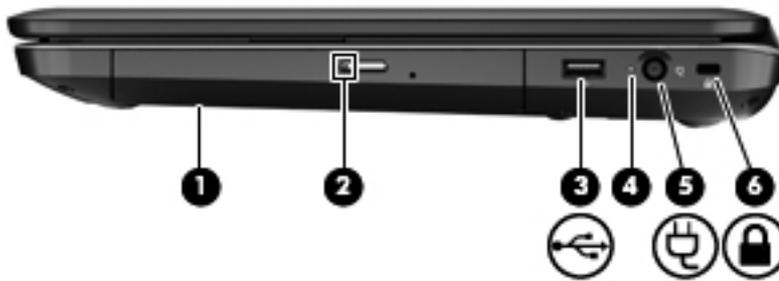
Componente	Descripción
(1) Tecla <b>esc</b>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema utilizadas con frecuencia al presionarla junto con una tecla de función, con la tecla <b>bloq num</b> o con la tecla <b>esc</b> .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4)  Tecla de aplicaciones de Windows	Exhibe un menú de accesos directos para elementos bajo el puntero.
(5) Teclas de acción	Ejecutan funciones del sistema usadas con frecuencia.

## Parte frontal



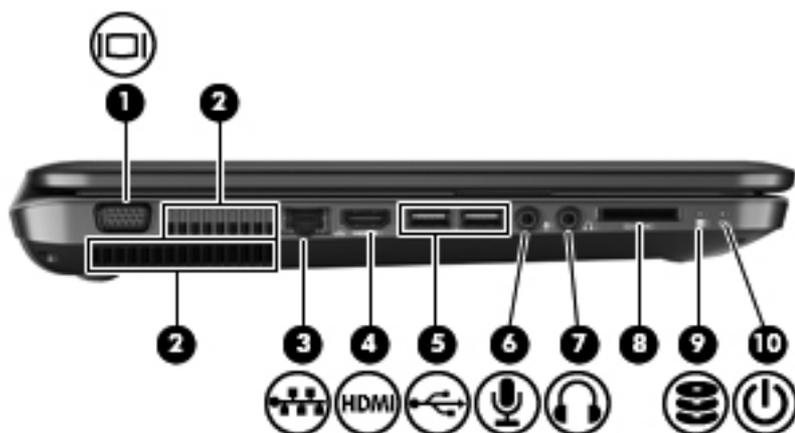
Componente	Descripción
Altavoces (2)	Producen sonido

## Parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1)	Unidad óptica (solamente en algunos modelos) Lee y graba un disco óptico.
(2)	Indicador luminoso de la unidad óptica <ul style="list-style-type: none"><li>Verde: Se está accediendo a la unidad óptica.</li><li>Apagado: La unidad óptica está inactiva.</li></ul>
(3) 	Puerto USB Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(4)	Indicador luminoso del adaptador de CA <ul style="list-style-type: none"><li>Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está completamente cargada.</li><li>Ámbar: El equipo está conectado a una fuente de alimentación externa y la batería se está cargando.</li><li>Apagado: El equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa.</li></ul>
(5) 	Conector de alimentación Permite conectar un adaptador de CA.
(6) 	Ranura para cable de seguridad Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. <b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como herramienta disuasoria, pero es posible que no evite el robo o la manipulación no deseada del equipo.

## Parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1)	<p>Puerto de monitor externo</p> <p>Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.</p>
(2)	<p>Orificios de ventilación (2)</p> <p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(3)	<p>Conector RJ-45 (red)</p> <p>Permite conectar un cable de red.</p>
(4)	<p>Puerto HDMI</p> <p>Permite conectar un dispositivo opcional de video o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.</p>
(5)	<p>Puertos USB (2)</p> <p>Permiten conectar dispositivos USB opcionales.</p>
(6)	<p>Conector de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Permite conectar un micrófono de un set de auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.</p>
(7)	<p>Conector de salida de audio (auriculares)</p> <p>Produce sonido cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión.</p> <p><b>¡ADVERTENCIA!</b> Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p>
(8)	<p>Ranura para dispositivos multimedia digitales</p> <p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcional:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarjeta MultiMedia (MMC)</li> <li>• Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)</li> </ul>

Componente	Descripción
(9)  Indicador luminoso de la unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intermitente en blanco: se está accediendo a la unidad de disco duro.</li> </ul>
(10)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blanco: el equipo está encendido.</li> <li>Intermitente en blanco: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>

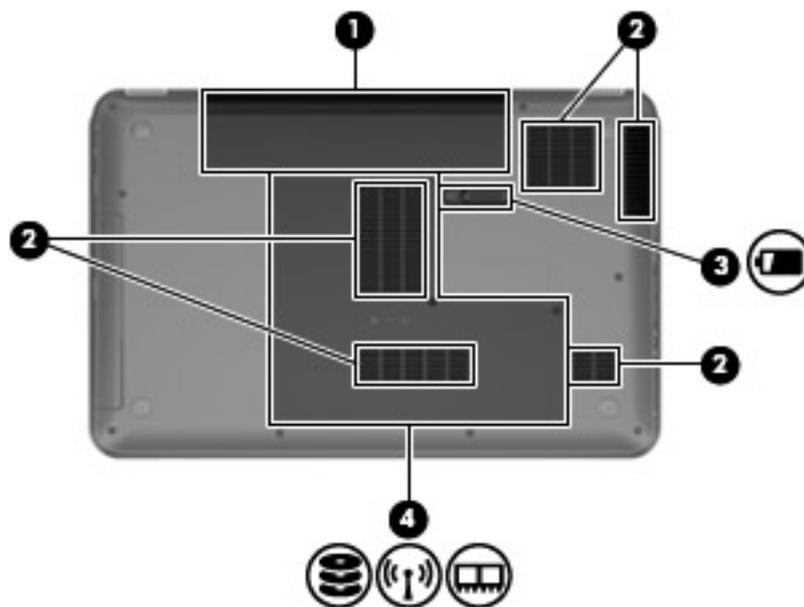
## Pantalla



Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(2) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web se está usando.
(3) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos. Para usar la cámara web, seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; Comunicación y chat &gt; CyberLink YouCam</b> .
(4) Micrófono interno	Graba sonidos.

\*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstrucciones. Para ver información sobre reglamentaciones de dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que corresponda a su país o región. Estos avisos se encuentran en Ayuda y asistencia de HP.

## Parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2) Orificios de ventilación (5)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.  <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(3)  Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimento.
(4)  Compartimento de la unidad de disco duro, y compartimentos de módulos de memoria y WLAN	Contiene la unidad de disco duro, el dispositivo de LAN inalámbrica (WLAN) y las ranuras para módulos de memoria.  <b>PRECAUCIÓN:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, sólo sustituya el módulo de conexiones inalámbricas por un módulo autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retírelo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.

---

## 3 HP QuickWeb (solamente en algunos modelos)

### Pasos iniciales

El entorno de HP QuickWeb proporciona una forma divertida e interesante de realizar muchas de sus actividades favoritas. Su equipo está listo para el uso pocos segundos después del inicio de HP QuickWeb, lo cual le permite acceder rápidamente a Internet, a widgets y a programas de comunicación. Para usar QuickWeb, presione la tecla de QuickWeb y luego empiece a explorar la Web, comunicándose con los demás mediante Skype y explorando otros widgets de HP QuickWeb.

La pantalla inicial de HP QuickWeb incluye los siguientes recursos:

- Navegador web: realice búsquedas, navegue por la Web y cree enlaces a sus sitios web favoritos.
- Skype: comuníquese por medio de Skype, una aplicación que usa voz sobre IP (VoIP). Skype le permite realizar teleconferencias o chats por vídeo con una o más personas a la vez. También puede realizar llamadas de larga distancia a líneas telefónicas fijas.
- Widgets: comience a usar widgets para acceder a noticias, pronósticos del tiempo, redes sociales, información sobre acciones, una calculadora, notas rápidas y mucho más. También puede usar el administrador de widgets para agregar más widgets a la pantalla inicial de HP QuickWeb.



---

**NOTA:** Para obtener más información acerca del uso de HP QuickWeb, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

---

## Inicio de HP QuickWeb

- ▲ Para iniciar HP QuickWeb, presione la tecla de QuickWeb cuando el equipo esté apagado o en hibernación.

La siguiente tabla detalla las diferentes acciones de la tecla QuickWeb.

Tecla	Comportamiento
Tecla QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado o en hibernación, presione la tecla para abrir HP QuickWeb.</li><li>• Cuando el equipo esté en Microsoft Windows, presione la tecla para abrir el navegador web predeterminado.</li><li>• Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, presione la tecla para abrir el navegador web.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, la tecla no inicia QuickWeb ni realiza ninguna acción o función en QuickWeb.</p>



**NOTA:** Para obtener información adicional, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

## 4 Redes



**NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 14](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 14](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

### Uso de un proveedor de servicios de Internet

Para poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta con un proveedor de servicios de Internet (ISP). Para comprar servicios de Internet y un módem, comuníquese con su ISP local. El ISP lo ayudará a configurar el módem, a instalar el cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.



**NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Servicios y ofertas de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad lo ayuda a obtener una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para usar una cuenta ya existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conéctese**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** este asistente le permite conectarse a Internet en cualquiera de las situaciones presentadas a continuación:
  - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
  - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
  - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

## Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y sobre cómo conectarse a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y también los enlaces a información y sitios web que aparecen en Ayuda y soporte técnico.

### Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita, introduzca la clave de seguridad.

### Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



## Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para utilizar las herramientas de Windows a fin de configurar su red, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una nueva red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



---

**NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

---

## Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

# 5 Teclado y dispositivos señaladores

## Uso del teclado

### Uso de las teclas de acción

Cada tecla de acción realiza una función asignada. Los iconos de las teclas f1 a f12 ilustran la función asignada a cada tecla.

Para usar la función de una tecla de acción, mantenga presionada esa tecla.

El recurso de las teclas de acción viene activado de fábrica. Puede desactivar este recurso en la utilidad de configuración (BIOS) y regresar a la configuración estándar presionando la tecla **fn** y una de las teclas de función para activar la función asignada. Consulte el capítulo “Utilidad de configuración (BIOS) y diagnóstico del sistema” en la *Guía de referencia del PC portátil HP* para obtener las instrucciones.

**PRECAUCIÓN:** Tenga mucho cuidado al hacer cambios en la utilidad de configuración. Los errores pueden causar que el equipo deje de funcionar adecuadamente.



Icono	Tecla	Descripción
	f1	Abre la Ayuda y soporte técnico, la cual brinda información sobre su sistema operativo Windows y el equipo, responde a preguntas y ofrece tutoriales y actualiza su equipo.  Ayuda y soporte técnico también proporciona herramientas de solución de problemas automatizadas y acceso al soporte al cliente.
	f2	Al mantener presionada la tecla, el nivel de brillo de la pantalla se reduce de forma gradual.
	f3	Al mantener presionada la tecla, el nivel de brillo de la pantalla aumenta de forma gradual.
	f4	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si un monitor está conectado al equipo, al presionar esta tecla se alterna entre la exhibición de la imagen en la pantalla del equipo y en la pantalla del monitor, y la exhibición simultánea en el equipo y el monitor.  La mayoría de los monitores externos recibe información de video desde el equipo mediante el estándar de video VGA externo. Esta tecla de acción también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.
	f5	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado o en hibernación, presione la tecla para abrir HP QuickWeb.</li><li>• Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, presione la tecla para abrir el navegador web predeterminado.</li></ul> <b>NOTA:</b> Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, la tecla no realiza ninguna acción ni tiene ninguna función.

Icono	Tecla	Descripción
	f6	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
	f7	Reproduce, pausa o reanuda una pista de un CD de audio o una sección de un DVD o BD.
	f8	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
	f9	Al mantener presionada la tecla, el volumen de los altavoces disminuye de forma gradual.
	f10	Al mantener presionada la tecla, el volumen de los altavoces aumenta de forma gradual.
	f11	Silencia o restaura el volumen del altavoz.
	f12	Activa y desactiva el recurso de conexión inalámbrica. <b>NOTA:</b> Se debe configurar una red inalámbrica para que sea posible efectuar una conexión inalámbrica.

## Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

### Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades del mouse en Windows® para personalizar la configuración del dispositivo señalador, la configuración de botones, la velocidad de clic y las opciones del puntero.

Para acceder a las Propiedades del mouse, seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. A continuación, haga clic con el botón derecho en la lista que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

### Utilización del TouchPad

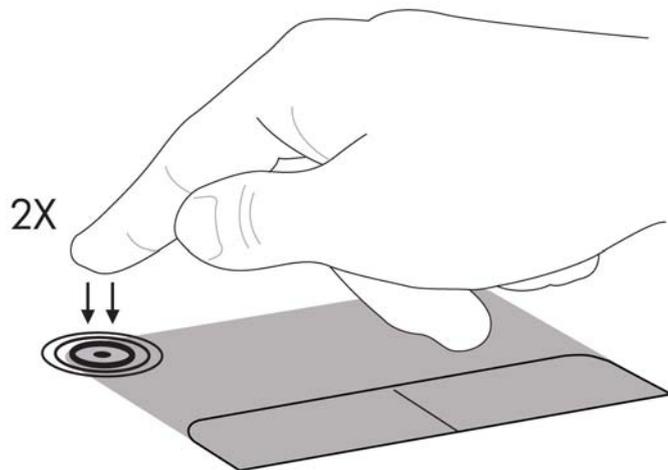
 **NOTA:** Es posible que la apariencia del TouchPad de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección. Consulte [Conozca su equipo en la página 3](#) para obtener información específica sobre el TouchPad de su equipo.

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Utilice los botones izquierdo y derecho del TouchPad del mismo modo que utilizaría los botones de un mouse externo.

### Activación o desactivación del TouchPad

Para activar o desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

 **NOTA:** El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.

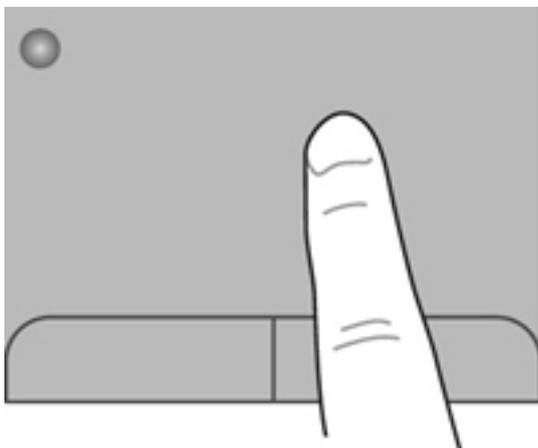


Cuando el TouchPad se activa o desactiva, el indicador luminoso del TouchPad y los iconos que aparecen en la pantalla indican su estado. La siguiente tabla muestra y describe los iconos de presentación del TouchPad.

Indicador luminoso del TouchPad	Icono	Descripción
Ámbar		Señala que el TouchPad está desactivado.
Apagado		Señala que el TouchPad está activado.

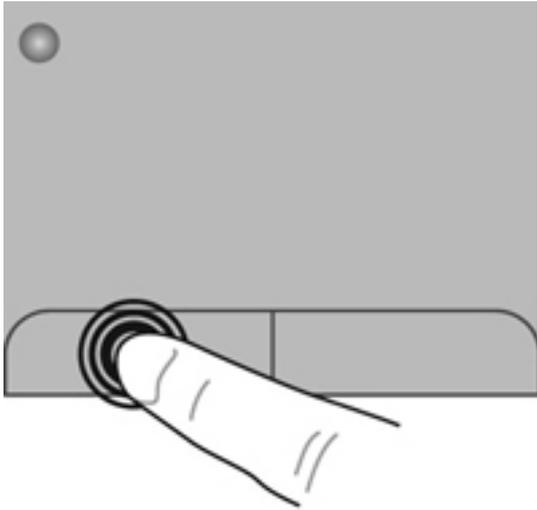
## Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



## Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



## Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para usar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos simultáneamente sobre el TouchPad.



**NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

Para ver la demostración de un movimiento gestual:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Synaptics > Configuración**.
2. Haga clic en un movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar o desactivar los movimientos gestuales:

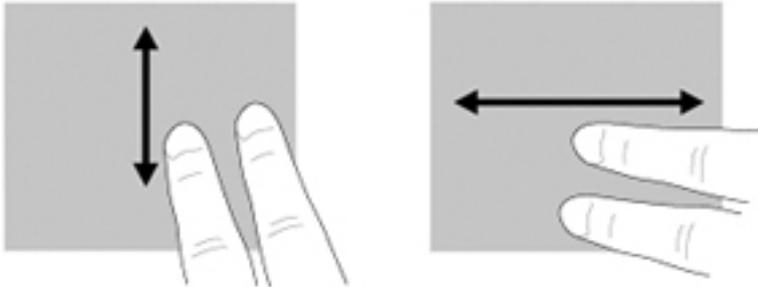
1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Synaptics > Configuración**.
2. Seleccione la casilla de verificación que está al lado del movimiento gestual que desee activar o desactivar.
3. Haga clic en **Aplicar** y luego en **Aceptar**.

## Desplazamiento

El desplazamiento es útil para subir, bajar o ir hacia los costados en una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, coloque dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba, hacia abajo, o hacia un costado.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

 **NOTA:** El desplazamiento de dos dedos viene activado de fábrica.

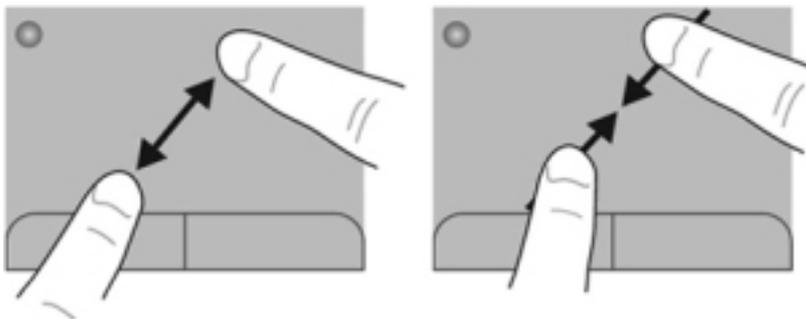


## Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite acercar o alejar imágenes o textos.

- Para acercar, coloque dos dedos juntos sobre el TouchPad y luego sepárelos.
- Para alejar, coloque dos dedos separados sobre el TouchPad y luego júntelos.

 **NOTA:** Los movimientos de pinza/zoom vienen activados de fábrica.

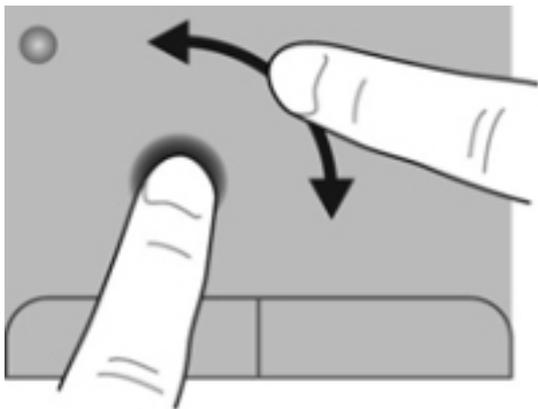


## Rotación

La rotación le permite girar elementos, por ejemplo fotos. Para rotar, apoye su índice izquierdo en el área del TouchPad. Mueva el índice derecho alrededor del dedo apoyado en un movimiento giratorio, yendo de las 12 a las 3 en un reloj imaginario. Para revertir la rotación, mueva su índice derecho de las 3 a las 12.

 **NOTA:** La rotación viene desactivada de fábrica.

---



---

## 6 Mantenimiento

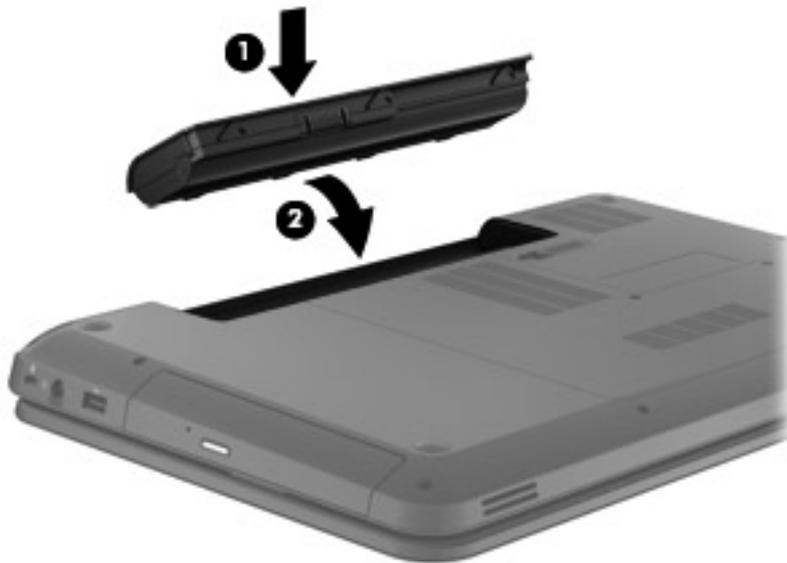
### Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener más información sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

---

#### Inserción de la batería

- ▲ Inserte la batería (1) en su compartimento y gírela hacia abajo (2) hasta que encaje con firmeza.



#### Extracción de la batería

 **PRECAUCIÓN:** Si se extrae una batería que es la única fuente de alimentación del equipo se puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo a través de Windows antes de retirar la batería.

---

1. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para liberar la batería.

2. Extraiga la batería del equipo (2).



## Adición o sustitución de una unidad de disco duro

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

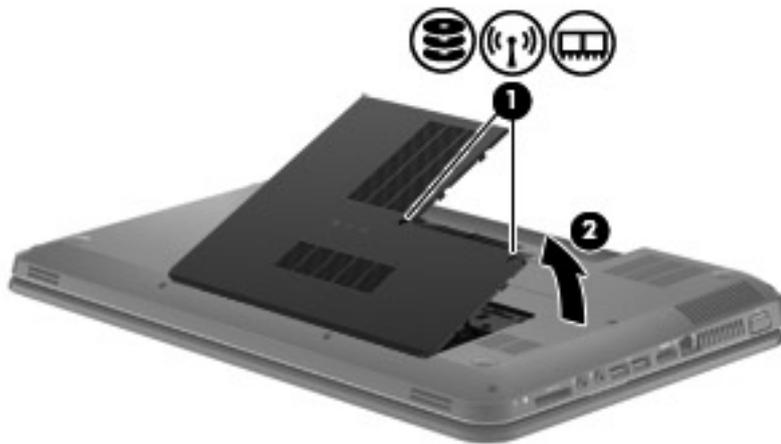
Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

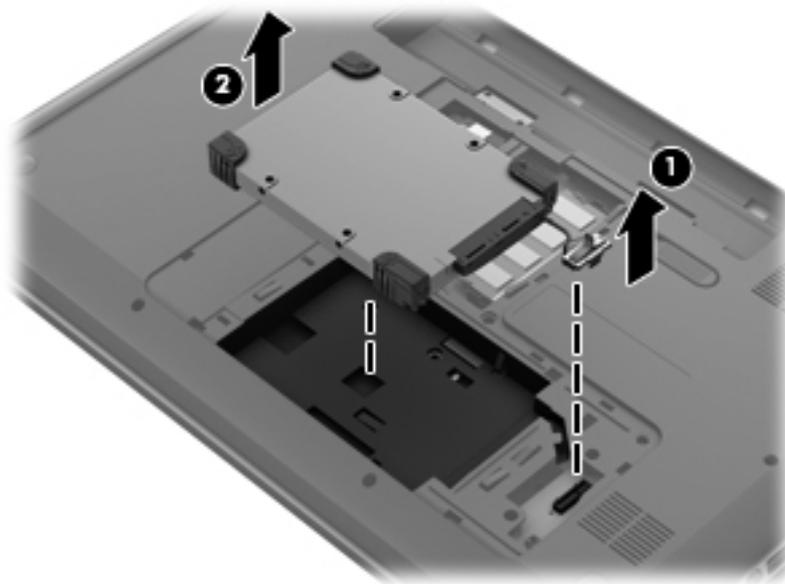
### Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
4. Afloje los 2 tornillos (1) de la cubierta de servicio.

5. Extraiga la cubierta de servicio (2).

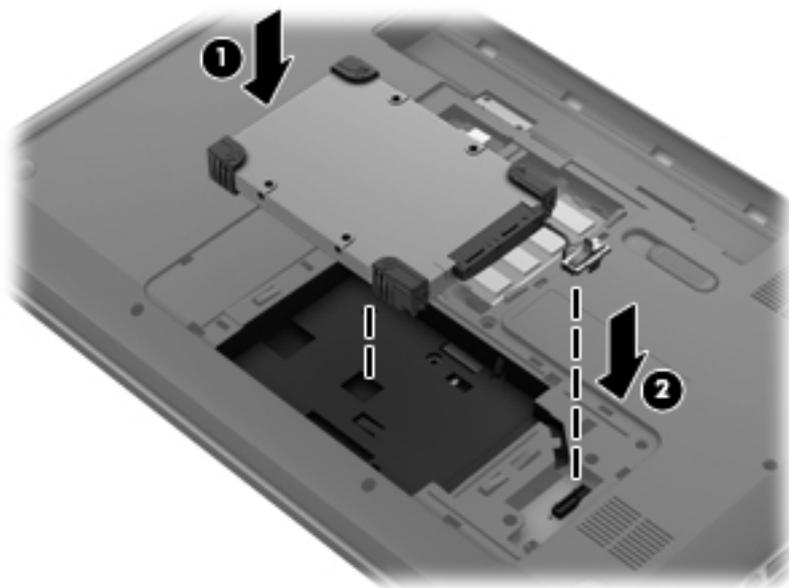


6. Desconecte el cable de la unidad de disco duro de la placa del sistema (1) y luego levante la unidad para extraerla de su compartimento (2).

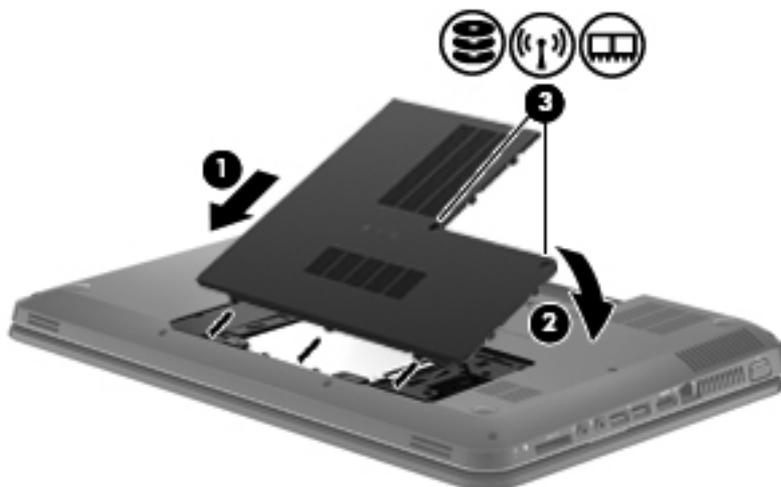


## Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte la unidad en su compartimento (1) y luego conecte el cable de la unidad a la placa del sistema (2).



2. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de servicio con las muescas del equipo.
3. Cierre la cubierta de servicio (2).
4. Ajuste los 2 tornillos (3) de la cubierta de servicio.



5. Vuelva a colocar la batería.
6. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
7. Encienda el equipo.

## Adición y reemplazo de módulos de memoria

Es posible aumentar la capacidad del equipo al agregar un módulo de memoria a la ranura del módulo de memoria de expansión que está libre o mediante la actualización del módulo de memoria existente, que está en la ranura del módulo de memoria primario.

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

**PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

**NOTA:** Para usar una configuración de dos canales con un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

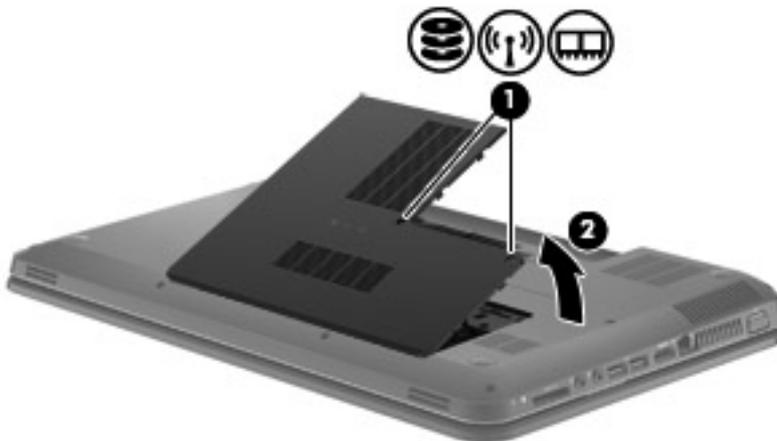
Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

**PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
4. Afloje los 2 tornillos (1) de la cubierta de servicio.
5. Extraiga la cubierta de servicio (2).

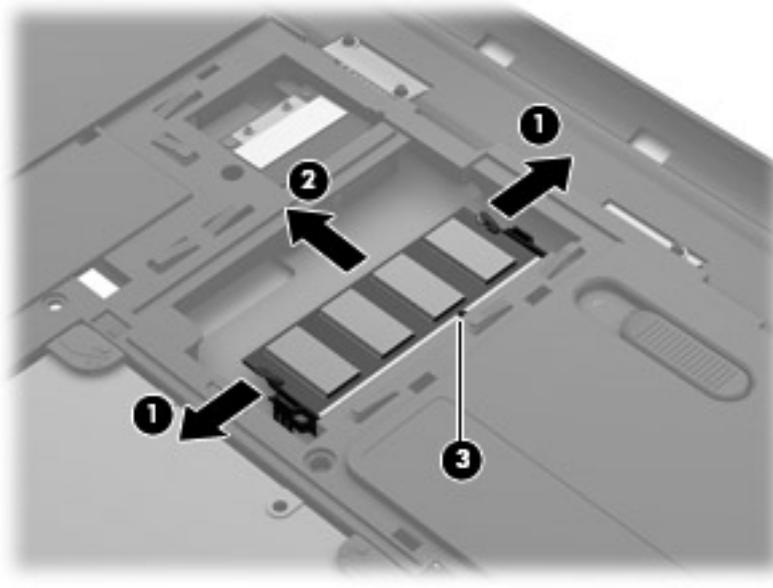


6. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
  - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria. El módulo de memoria se levantará.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente (2).

 **NOTA:** Los módulos de memoria tienen una muesca (3) que impide la inserción incorrecta en las ranuras para módulos de memoria.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

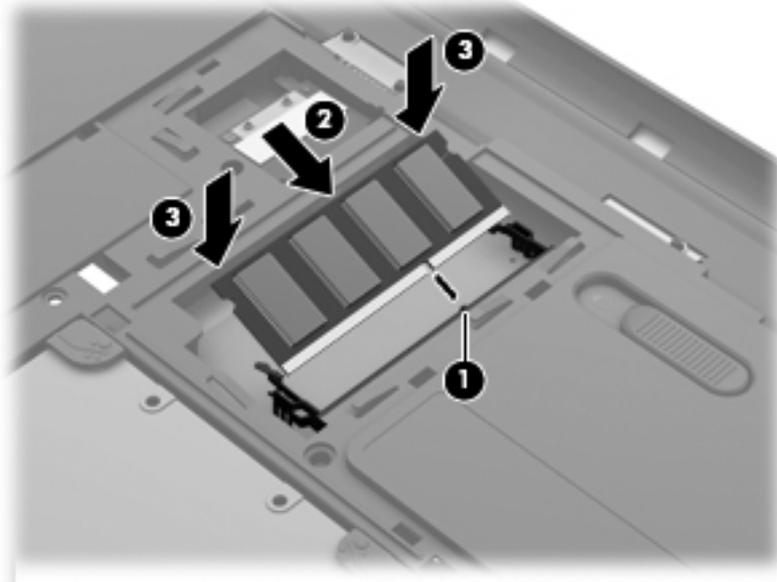
7. Inserte un nuevo módulo de memoria:

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

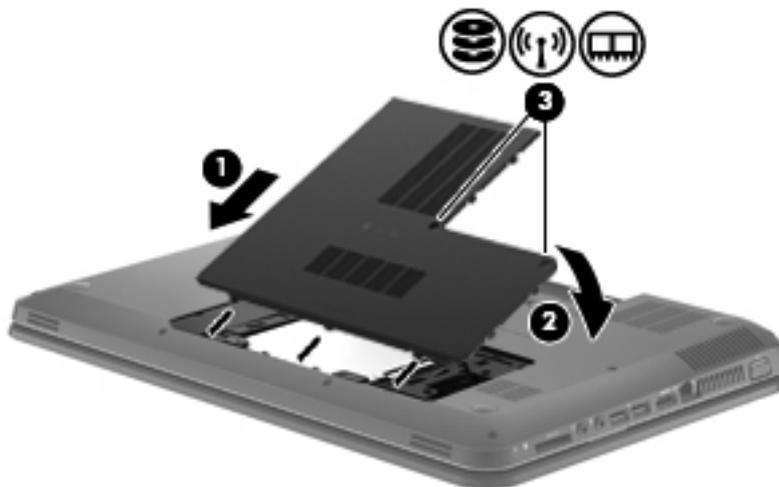
- a. Alinee el borde con muesca (1) del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados de la superficie de su compartimento, presione el módulo en la ranura correspondiente (2) hasta que encaje.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria (3) hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de que no se doble.



8. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de servicio con las muescas del equipo.
9. Cierre la cubierta de servicio (2).
10. Ajuste los 2 tornillos (3) de la cubierta de servicio.



11. Vuelva a colocar la batería.
12. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
13. Encienda el equipo.

---

# 7 Copias de seguridad y recuperación

Su equipo incluye herramientas proporcionadas por el sistema operativo y HP para ayudarlo a proteger su información y restaurarla si es necesario.

Este capítulo proporciona información sobre los siguientes temas:

- Creación de un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación (recurso del software Recovery Manager)
- Realización de una restauración del sistema (a partir de la partición, de discos de recuperación o de una unidad flash de recuperación)
- Creación de copias de seguridad de su información
- Recuperación de un programa o controlador

## Restauración

Para restaurar su sistema con la imagen de fábrica en caso de un error de la unidad de disco duro, necesitará un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación que puede crear con HP Recovery Manager. HP recomienda usar este software para crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación inmediatamente después de la configuración del software.

Si tiene que restaurar su sistema por algún otro motivo, lo puede hacer mediante la partición de HP Recovery (sólo en algunos modelos), sin necesidad de discos o una unidad flash de recuperación. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego en **Administración de discos**. En caso de que haya una partición de recuperación, la unidad aparecerá en la lista de la ventana.

---

 **PRECAUCIÓN:** HP Recovery Manager (partición o discos/unidad flash) sólo restaura programas de software preinstalados en fábrica. Es necesario reinstalar manualmente los programas de software que no se proporcionan con este equipo.

 **NOTA:** Si su equipo no tiene una partición de recuperación, se han incluido discos de recuperación.

---

## Creación de medios para restauraciones

HP recomienda crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación para asegurarse de poder restaurar el equipo con su estado original de fábrica si la unidad de disco duro falla o si por algún motivo no puede realizar una restauración con las herramientas de partición de recuperación. Cree estos discos o la unidad flash después de configurar el equipo por primera vez.

 **NOTA:** HP Recovery Manager permite la creación de sólo un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación. Manipule estos discos o la unidad flash con cuidado y téngalos en un lugar seguro.

 **NOTA:** Si su equipo no incluye una unidad óptica integrada, puede utilizar una unidad óptica externa opcional (comprada por separado) para crear discos de recuperación, o puede adquirir discos de recuperación para su equipo en el sitio web de HP. Si utiliza una unidad óptica externa, debe estar conectada directamente a un puerto USB del equipo, no a un puerto USB de un dispositivo externo, como un concentrador USB.

---

Instrucciones:

- Compre discos DVD-R, DVD+R, DVD-R DL o DVD+R DL de alta calidad.



---

**NOTA:** Los discos de lectura-grabación, como los CD-RW, DVD±RW, DVD±RW de doble capa y BD-RE (Blu-ray regrabables), no son compatibles con el software HP Recovery Manager.

---

- El equipo debe estar conectado a la alimentación de CA durante este proceso.
- Sólo es posible crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación por equipo.



---

**NOTA:** En caso de que cree discos de recuperación, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica.

---

- Si es necesario, puede salir del programa antes de terminar de crear los discos o la unidad flash de recuperación. La próxima vez que abra HP Recovery Manager, se le pedirá que continúe el proceso de creación de copia de seguridad.

Para crear un conjunto de discos o una unidad flash de recuperación:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Seguridad y protección > HP Recovery Manager > Creación de medios de recuperación HP.**
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

# Realización de una restauración del sistema

El software HP Recovery Manager permite que repare el equipo o restaure su estado original de fábrica. HP Recovery Manager funciona a partir de discos de recuperación, una unidad flash de recuperación o una partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos) de la unidad de disco duro.



**NOTA:** Se debe realizar una restauración del sistema si la unidad de disco duro del equipo ha fallado o si todos los intentos de corregir problemas de funcionamiento del equipo fallan. La restauración del sistema debe ser la última opción para corregir los problemas del equipo.

Al realizar una restauración del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo puede restaurar el sistema del cual haya hecho copias de seguridad anteriormente. HP le recomienda usar HP Recovery Manager para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación tan pronto como configure el equipo.
- Windows tiene sus propios recursos de reparación incorporados, por ejemplo, Restaurar sistema. Si todavía no ha probado estos recursos, pruébelos antes de usar HP Recovery Manager.
- HP Recovery Manager sólo restaura los programas de software preinstalados de fábrica. Los programas de software no suministrados con este equipo deben descargarse desde el sitio web del fabricante o reinstalarse mediante el disco proporcionado por el fabricante.

## Restauración con la partición especial de recuperación (sólo en algunos modelos)

Al utilizar la partición especial de recuperación, se puede realizar copias de seguridad de fotografías, música y audio, videos y películas, programas de TV grabados, documentos, hojas de cálculo y presentaciones, correos electrónicos, favoritos y configuraciones de Internet durante este proceso.

Para restaurar el equipo desde la partición de recuperación, siga estos pasos:

1. Acceda a HP Recovery Manager de una de estas formas:
  - Seleccione **Inicio > Todos los programas > Seguridad y protección > HP Recovery Manager > HP Recovery Manager**.
  - o –
  - Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla. A continuación, presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “F11 (System Recovery)” (Recuperación del sistema).
2. Haga clic en **Recuperación del sistema** en la ventana de **HP Recovery Manager**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Restauración con los medios de restauración

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el primer disco de recuperación en la unidad óptica de su equipo o en una unidad óptica externa opcional y luego reinicie el equipo.

– o –

Inserte la unidad flash de recuperación en un puerto USB de su equipo y luego reinicielo.



**NOTA:** Si el equipo no se reinicia automáticamente en HP Recovery Manager, es necesario cambiar su orden de inicio.

3. Presione **f9** durante el inicio del sistema.
4. Seleccione la unidad óptica o la unidad flash.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Cambio del orden de inicio del equipo

A fin de cambiar el orden de inicio para los discos de recuperación:

1. Reinicie el equipo.
2. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y luego presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
3. Seleccione **Internal CD/DVD ROM Drive** (Unidad de CD/DVD ROM interna) en la ventana de opciones de inicio.

Para cambiar el orden de inicio para la unidad flash de recuperación:

1. Inserte la unidad flash en un puerto USB.
2. Reinicie el equipo.
3. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y luego presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
4. Seleccione la unidad flash en la ventana de opciones de inicio.

## Realización de copias de seguridad y recuperación de su información

Es muy importante realizar copias de seguridad de sus archivos y tener los programas de software nuevos en un lugar seguro. A medida que agregue nuevos programas de software y archivos de datos, siga creando copias de seguridad regularmente.

Su capacidad de recuperar completamente su sistema depende de lo reciente que sea su copia de seguridad.



**NOTA:** Es necesario realizar una recuperación con su copia de seguridad más reciente si el equipo se ve atacado por virus o si alguno de los principales componentes del sistema falla. Para corregir los problemas del equipo, se debe intentar realizar una recuperación antes de intentar realizar una restauración del sistema.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente



**SUGERENCIA:** Configure recordatorios para hacer copias de seguridad de su información periódicamente.

- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Instrucciones:

- Cree puntos de restauración del sistema usando el recurso Restaurar sistema de Windows® y cópielos periódicamente en un disco óptico o unidad de disco duro externa. Para obtener más información acerca del uso de los puntos de restauración del sistema, consulte [Uso de puntos de restauración del sistema de Windows en la página 34](#).
- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Guarde las configuraciones personalizadas de una ventana, barra de herramientas o barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite volver a introducir sus preferencias.

Para crear una captura de pantalla:

1. Vaya a la pantalla que desea guardar.
2. Copie la imagen de la pantalla:  
Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt + imp pnt**.  
Para copiar la pantalla completa, presione **imp pnt**.
3. Abra un documento de procesador de texto y luego seleccione **Edición > Pegar**. La imagen de la pantalla se agregará al documento.
4. Guarde e imprima el documento.

## Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows

Instrucciones:

- Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.
- Deje transcurrir tiempo suficiente para completar el proceso de copias de seguridad. Según los tamaños de los archivos, esto puede tardar más de una hora.

Para crear una copia de seguridad:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para planificar y crear una copia de seguridad.

---

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

---

## Uso de puntos de restauración del sistema de Windows

Un punto de restauración del sistema le permite guardar y dar un nombre a una instantánea de su unidad de disco duro en un momento específico. Es posible, entonces, recuperar el sistema desde ese punto en caso de que desee revertir cambios posteriores.

---

 **NOTA:** La recuperación a un punto de restauración anterior no afecta los archivos de datos guardados ni los mensajes de correo electrónico creados desde el último punto de restauración.

---

Puede crear puntos de restauración adicionales para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos.

## Cuándo crear puntos de restauración

- Antes de agregar o modificar hardware o software
- Periódicamente, cuando el equipo esté funcionando de forma óptima

---

 **NOTA:** Si revierte a un punto de restauración y cambia de idea, podrá revertir la restauración.

---

## Creación de un punto de restauración del sistema

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Restauración a una fecha y hora previas

Para revertir a un punto de restauración creado en una fecha y hora previas, cuando el equipo estaba funcionando de forma óptima, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Haga clic en **Restaurar sistema**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

# 8 Atención al cliente

## Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

---

 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.

---

 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

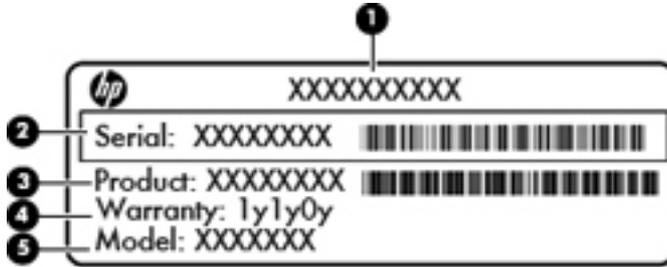
---

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

# Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al viajar a otro país con el equipo:

- Etiqueta de servicio técnico: Proporciona información importante, que incluye lo siguiente:



## Componente

(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida dentro del compartimento de la batería.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: Contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Proporciona información normativa sobre el equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta o etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas (sólo en algunos modelos): Proporcionan información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones donde se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o varias etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas en la parte interior del compartimento de la batería.

# 9 Especificaciones

## Energía de entrada

La información sobre alimentación en esta sección puede ser útil si planea realizar viajes internacionales con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que se puede obtener de una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe ser de 100-240 V, 50-60 Hz. A pesar de que el equipo puede funcionar con alimentación proveniente de una fuente de alimentación de CC independiente, sólo debe ser alimentado con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para usarse con este equipo.

El equipo puede operar con alimentación de CC dentro de las siguientes especificaciones:

Energía de entrada	Calificación
Voltaje y corriente de operación:	18,5 V CC a 3,5 A - 65 W

## Enchufe de CC de fuente de energía HP externa



**NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de energía de TI en Noruega con un voltaje fase a fase que no supere los 240 V rms.

**NOTA:** Es posible encontrar el voltaje y la corriente de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

## Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
<b>Temperatura</b>		
En funcionamiento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
<b>Humedad relativa</b> (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
<b>Altitud máxima</b> (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

# Índice

- A**
  - alimentación de entrada 37
  - antenas WLAN, identificación 9
- B**
  - batería, extracción 22
  - batería, inserción 22
  - botón de alimentación, identificación 5
  - botones
    - alimentación 5
    - derecho del Touchpad 3
    - izquierdo del TouchPad 3
- C**
  - cámara web, identificación 9
  - Clave del producto 36
  - compartimento de la batería 10, 36
  - componentes
    - botones 5
    - indicadores luminosos 4
    - inferior 10
    - pantalla 9
    - parte frontal 6
    - parte lateral derecha 7
    - parte lateral izquierda 8
    - parte superior 3
    - teclas 6
  - conector, alimentación 7
  - conector de alimentación, identificación 7
  - conector de auriculares (salida de audio) 8
  - conector de entrada de audio (micrófono), identificación 8
  - conector de micrófono (entrada de audio), identificación 8
  - conector de red, identificación 8
  - conector de salida de audio (auriculares), identificación 8
  - conectores
    - entrada de audio (micrófono) 8
    - red 8
  - RJ-45 (red) 8
  - salida de audio (auriculares) 8
  - conector RJ-45 (red), identificación 8
  - configuración de conexiones inalámbricas 14
  - configuración de la conexión a Internet 14
  - configuración de una WLAN 14
  - copia de seguridad
    - configuraciones personalizadas de ventanas, barras de herramientas y barras de menú 33
  - copias de seguridad
    - archivos personales 33
  - cubierta del compartimento del módulo de memoria
    - extracción 26
    - sustitución 28
  - cubierta de servicio, identificación 10
- D**
  - de viaje con el equipo 36
  - discos compatibles 30
  - discos de recuperación 29
  - dispositivos señaladores, configuración de preferencias 17
  - dispositivo WLAN 36
- E**
  - Enchufe de CC de fuente de energía HP externa 37
  - enrutador inalámbrico, configuración 15
  - entorno de funcionamiento 37
  - etiqueta de Bluetooth 36
  - etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 36
  - etiqueta del Certificado de autenticidad 36
  - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 36
  - etiqueta de WLAN 36
- etiquetas
  - Bluetooth 36
  - certificación de conexiones inalámbricas 36
  - Certificado de autenticidad de Microsoft 36
  - número de serie 36
  - reglamentaria 36
  - WLAN 36
- externo, mouse
  - configuración de preferencias 17
- F**
  - f11 31
- H**
  - HP Recovery Manager 31
- I**
  - indicadores luminosos
    - adaptador de CA 7
    - bloq mayús 4
    - cámara web 9
    - conexiones inalámbricas 4
    - indicador luminoso de alimentación 9
    - unidad de disco duro 9
  - indicador luminoso de alimentación, identificación 9
  - indicador luminoso de bloq mayús, identificación 4
  - indicador luminoso de conexiones inalámbricas 4
  - indicador luminoso de la cámara web, identificación 9
  - indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 9
  - indicador luminoso del adaptador de CA, identificación 7
  - indicador luminoso de la unidad de disco duro, identificación 9
  - indicador luminoso del TouchPad 3

información normativa  
  etiqueta reglamentaria 36  
  etiquetas de certificación de  
  conexiones inalámbricas 36  
ISP, uso 13

## M

micrófono interno, identificación  
  9  
módulo de memoria  
  extracción 26  
  inserción 27  
  sustitución 26  
movimiento de desplazamiento en  
  el TouchPad 20  
movimiento de pinza en el  
  TouchPad 20  
movimiento gestual de rotación en  
  el TouchPad 21  
movimiento gestual de zoom en el  
  TouchPad 20  
Movimientos gestuales en el  
  TouchPad  
  desplazamiento 20  
  movimiento de pinza 20  
  rotación 21  
  zoom 20

## N

nombre y número de producto,  
  equipo 36  
número de serie 36  
número de serie, equipo 36

## O

orificios de ventilación,  
  identificación 8, 10

## P

pestillo, liberación de la batería  
  10  
pestillo de liberación de batería  
  10  
puerto de monitor externo,  
  identificación 8  
puerto HDMI, identificación 8  
puertos  
  HDMI 8  
  USB 8  
puerto USB, identificación 8  
puntos de restauración 34

puntos de restauración del  
  sistema 34

## Q

QuickWeb  
  inicio 12  
  pantalla de inicio 12

## R

ranura para cable de seguridad  
  ranura para cable de  
  seguridad, identificación 7  
ranura para dispositivos  
  multimedia digitales,  
  identificación  
  tarjeta de memoria Secure  
  Digital (SD) 8  
  Tarjeta MultiMedia (MMC) 8  
recuperación, sistema 31  
recuperación del sistema 31  
recuperación desde la partición  
  especial de recuperación 31  
recuperación desde los discos de  
  recuperación 32  
red inalámbrica, conexión 14  
red inalámbrica (WLAN), equipo  
  necesario 14

## S

sistema operativo  
  Clave del producto 36  
  etiqueta del Certificado de  
  autenticidad de Microsoft 36  
software QuickWeb 11

## T

tecla de aplicaciones de Windows,  
  identificación 6  
tecla del logotipo de Windows,  
  identificación 6  
tecla esc, identificación 6  
tecla fn, identificación 6  
teclas  
  aplicaciones de Windows 6  
  esc 6  
  fn 6  
  logotipo de Windows 6  
  teclas de acción 6  
teclas de acción  
  alternar la imagen de la  
  pantalla 16

aumentar el brillo de la  
  pantalla 16  
aumento de volumen 17  
Ayuda y soporte técnico 16  
conexiones inalámbricas 17  
disminución de volumen 17  
disminuir el brillo de la  
  pantalla 16  
HP QuickWeb 16  
pista anterior 17  
pista siguiente 17  
reproducir, pausar, reanudar  
  17  
  silencio 17  
teclas de acción, identificación 6  
TouchPad  
  botones 3  
  uso 17

## U

unidad de disco duro  
  extracción 23  
  instalación 25  
uso de restaurar sistema 34

## W

WLAN  
  conexión 14  
  protección 15